

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 19.3.2008  
СОМ(2008) 149 окончателен

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**

**за адаптиране на Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на технически изисквания за кораби по вътрешни водни пътища поради присъединяването на Република България и Румъния**

(представена от Комисията)

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

Член 56 от Акта за присъединяване от 2005 г. постановява, че когато актовете на институциите, приети преди присъединяването, изискват адаптация, дължаща се на присъединяването, и необходимите адаптации не са предвидени в Акта за присъединяване или в неговите приложения, необходимите актове се приемат от Съвета или от Комисията (ако първоначалният акт е приет от Комисията).

Приложеното предложение за Директива на Съвета урежда адаптациите в областта на техническите изисквания за кораби по вътрешни водни пътища на Директива 2006/87/ЕО, приета на 12 декември 2006 г. Тези адаптации, основани на предходните сходни адаптации от Директива 82/714/ЕИО, са от техническо естество. Техническото адаптиране на правото на Общността с оглед на присъединяването няма финансови последици.

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**

**2008/.../ЕО**

**за адаптиране на Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на технически изисквания за кораби по вътрешни водни пътища поради присъединяването на Република България и Румъния**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 56 от него,

като взе предвид предложението на Комисията<sup>1</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 56 от Акта за присъединяване, когато акт на Съвета, приет преди присъединяването, изисква адаптация, дължаща се на присъединяването, и необходимите адаптации не са предвидени в Акта за присъединяване или в неговите приложения, необходимият акт се приеме от Съвета.
- (2) Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. за установяване на технически изисквания за кораби по вътрешни водни пътища и за отмяна на Директива 82/714/ЕИО<sup>2</sup> бе приета на 12 декември 2006 г. преди присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз и изисква адаптиране поради присъединяването.
- (3) Директива 2006/87/ЕО трябва да бъде съответно изменена,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

*Член 1*

Директива 2006/87/ЕО се изменя, както следва:

- (1) Приложение I се изменя, както следва:

---

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ L 389, 30.12.2006 г., стр. 1. Директива, изменена с Директива 2006/137/ЕО, ОВ L 389, 30.12.2006 г., стр. 261.

- а) В глава 2, Зона 3
- i) се добавя следният текст между текстовете за Кралство Белгия и Чешката република:
- „Република България
- Дунав: от rkm 845,650 до rkm 374,100“;
- ii) се добавя следният текст между текстовете за Република Полша и Словашката република:
- „Румъния
- Дунав: от границата Сърбия—Румъния (km 1075) до Черно море на ръкава на канал Sulina.
- Канал Дунав—Черно море (дължина 64,410 km): от сливането с река Дунав на km 299,300 на река Дунав на Cernavodă (съответно km 64,410 на канала) до пристанището Констанца Юг—Agigea (km „0“ на Канала).
- Roarta Albă—Midia Năvodari Canal ( дължина 34,600 km): от сливането с канал Дунав—Черно море на km 29,410 на Roarta Albă (съответно km 27,500 на канала) до пристанището Midia (km „0“ на канала).“.
- б) В глава 3, зона 4 се добавя следният текст между текстовете за Република Полша и Словашката република:
- „Румъния
- Всички други водни пътища, които не са изброени в Зона 3.“.
- (2) Приложение IX се изменя, както следва:
- а) В част I, глава 4, член 4.05
- i) се добавя следният текст между текстовете за Дания и Полша:
- „19 = Румъния“
- ii) се добавя следният текст между текстовете за Латвия и Литва:
- „34 = България“
- б) В част III, глава 1, член 1.06
- i) се добавя следният текст между текстовете за Дания и Полша:
- „19 = Румъния“
- ii) се добавя следният текст между текстовете за Латвия и Литва:
- „34 = България“

- в) В част IV, глава 1, член 1.06
- i) се добавя следният текст между текстовете за Дания и Полша:  
„19 = Румъния“
- ii) се добавя следният текст между текстовете за Латвия и Литва:  
„34 = България“

#### *Член 2*

1. Държавите-членки, които имат вътрешни водни пътища, както е посочено в член 1, параграф 1 от Директива 2006/87/ЕО, въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, считано от 30 декември 2008 г. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и таблица на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваването се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

#### *Член 3*

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### *Член 4*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*  
[...]